

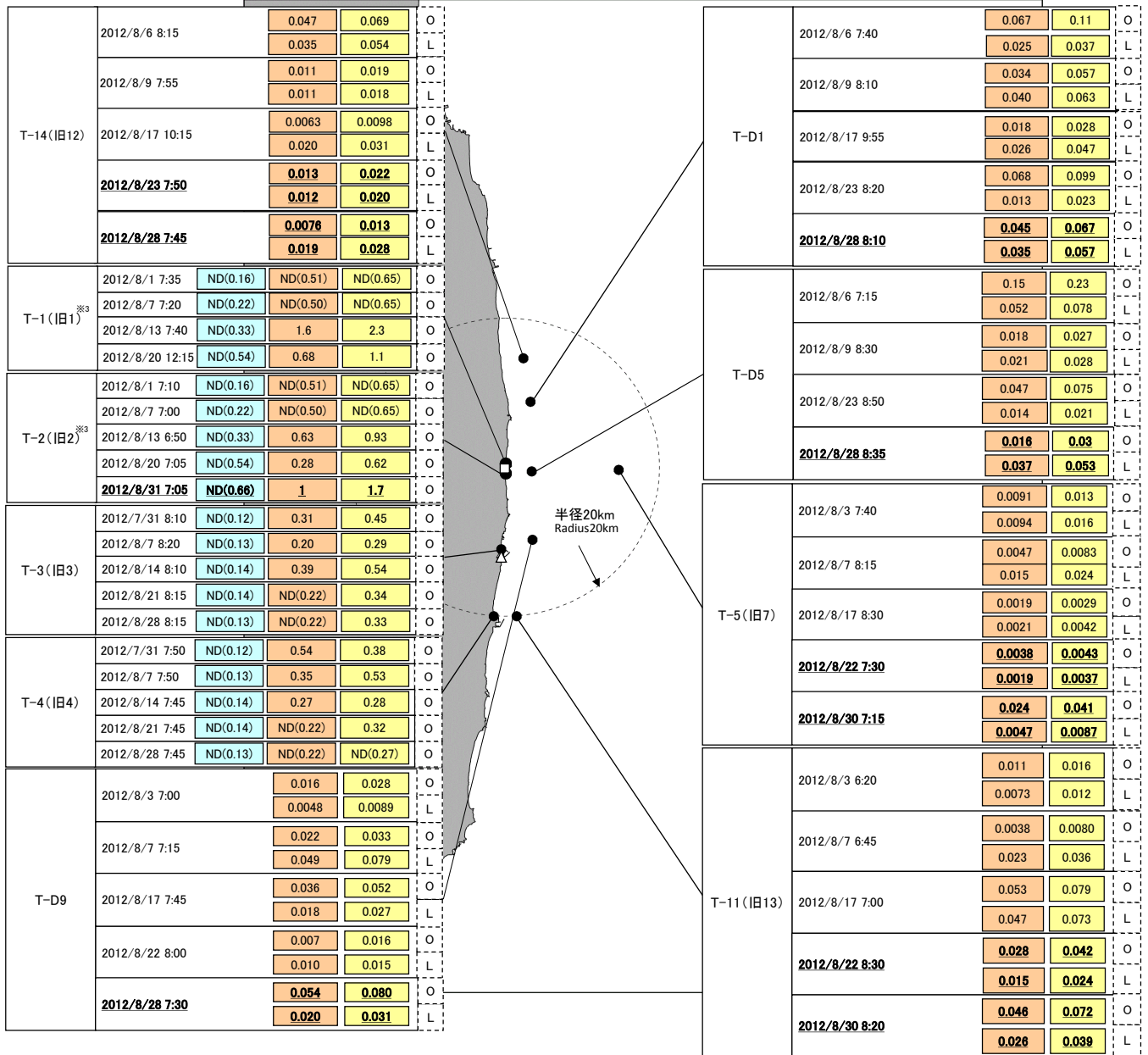
東京電力株式会社福島第一原子力発電所周辺の海水の放射能濃度分布 (東京電力(株)の発表をもとに作成※1)
 試料採取日: 平成24年8月22、23、28、30日

Distribution map of radioactivity concentration in the seawater around TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP
 (Based on the press release of TEPCO※1)
 Sampling Date: Aug 22,23,28,30 2012

平成24年10月1日現在
 Oct 1, 2012

I-131	Cs-134	Cs-137
放射能濃度 (検出下限値) (Bq/L)		
Radioactivity concentration (Lower detection limit) (Bq/L)		

O: 上層(表層~2m)	Outer Layer
L: 下層(海底より2~3m上)	Lower Layer



* 図中の□及び△は東京電力(株)福島第一原子力発電所及び福島第二原子力発電所を示す。
 * The legends □ and △ indicate the locations of TEPCO Fukushima Dai-ichi and Dai-ni NPPs, respectively.
 ※1 東京電力(株)の発表 (http://www.tepco.co.jp/nu/fukushima-np/f1/index9-j.html)
 ※2 NDの記載は、海水の放射能濃度の検出値が検出下限値を下回る場合。
 ※3 ND indicates the case that the detected radioactivity concentration in sea water was lower than the detection limits.
 ※4 T-1、T-2においては、監視の観点から毎日海水中のI-131、Cs-134、Cs-137の測定をしているが、同測定は検出限界値が高い(Cs-137:約1.6Bq/L)。このため、これらの試料のうち、週に1回、測定時間を長くして検出限界値を下げ(Cs-137:約0.65Bq/L)、再測定を行うこととしている。
 ※5 For continuous survey of leakage of contaminated water, the concentration of radioactive I-131, Cs-134 and Cs-137 of the seawater samples at Point T-1 and T-2 have been analyzed everyday. Because the detection limit of these analyses is relatively high (Cs-137: about 1.6Bq/L), re-analysis of a part of these samples has been carried out with low detection limit (Cs-137: about 0.65Bq/L) by increasing the counting time at once a week.
 * 太字下線データが今回追加分。それ以外は、平成24年8月6日、13日、16日、20日、27日、28日、31日、9月3日、5日、11日、18日、21日、27日に公表済み。
 * Boldface and underlined readings are new. Others were published on Aug 6,13, 16, 20, 27, 28,31, Sep 3, 5, 11,18,21,27, 2012.
 * 「水浴場の放射性物質に関する指針について(改訂版)」(環境省)において、自治体等が水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の目安は、以下のとおり。
 - 放射性セシウム(放射性セシウム134及び放射性セシウム137の合計)が10Bq/L以下
 * "Guidelines for Radioactive Substances in Bathing Areas" released by Ministry of Environment gives an indication of the water quality for municipalities to open bathing areas as follows:
 - The concentration of radioactive Cs (Cs-134 and Cs-137) is lower than or equal to 10 Bq/L